



Distr.
LIMITED

A/C.5/54/L.4
21 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 169 повестки дня
ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя
по итогам неофициальных консультаций

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на свою резолюцию 53/240 от 29 июня 1999 года, в которой она ассигновала сумму в размере 52 531 100 долл. США брутто на финансирование Миссии и постановила, что сумма, подлежащая начислению в виде взносов, будет определена после рассмотрения доклада, который Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии, и с учетом объема полученных добровольных взносов,

выражая признательность всем миссиям Организации Объединенных Наций за их продолжающиеся усилия по эффективному осуществлению их утвержденных видов деятельности,

¹ A/54/380.

² A/54/406.

вновь подтверждая международный характер Организации,

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

2. вновь заявляет, что государства – члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей;

3. предлагает Генеральному секретарю обеспечить, чтобы персонал во всех миссиях Организации Объединенных Наций продолжал соблюдать соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций и Положений и правил о персонале Организации;

4. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в полном объеме и своевременно;

5. подчеркивает, что ко всем будущим и существующим миссиям должен быть одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. подчеркивает также, что все миссии должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии в Восточном Тиморе с максимальной эффективностью и экономией;

8. рекомендует Генеральному секретарю продолжать принимать дополнительные меры к обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

9. отмечает, что объем добровольных взносов, поступивших в Целевой фонд для урегулирования вопроса о Восточном Тиморе и объявленных к настоящему времени, составляет 43 834 700 долл. США, а величина взносов натурой в денежном выражении составляет 3 438 700 долл. США;

10. выражает свою признательность всем тем государствам-членам, которые внесли добровольные взносы на финансирование Миссии;

11. постановляет пересмотреть объем ассигнований на специальный счет Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за период с 5 мая 1999 года по 30 сентября 1999 года (этап I) и ограничить его общей суммой в размере 54 428 400 долл. США брутто (52 941 100 долл. США нетто);

12. постановляет также пропорционально распределить сумму в размере 7 155 000 долл. США брутто (5 667 700 долл. США нетто) между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря

1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1999 год, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

13. уполномочивает Генерального секретаря принимать обязательства в размере, не превышающем 28 037 100 долл. США брутто (27 080 700 долл. США нетто), в дополнение к его полномочиям на принятие обязательств в размере, не превышающем 10 000 000 долл. США, предоставленным Консультативным комитетом 9 сентября 1999 года, для покрытия расходов в рамках этапа II Миссии до представления Генеральным секретарем пересмотренной бюджетной сметы.
